



Добавление № 1
5/3/09

ПРАВИЛА И ПРОЦЕДУРЫ МЕЖДУНАРОДНОГО РЕГИСТРА

(Издание третье)

ДОБАВЛЕНИЕ № 1

1. В отношении заключительного пункта раздела 5.7 Правил (приводится ниже) просьба иметь в виду, что данный пункт не будет действовать до последующего уведомления.

Для целей приводимого выше подпункта b) раздела 5.7 цедент и цессионарий в случае цессии, а также лица, переуступающие и получающие права в случае суброгации, считаются сторонами, в пользу которых выполняется регистрация, если только они не сделают в связи с регистрацией такой цессии или суброгации и во время этой регистрации заявление в электронном формате о том, что (исключительно для таких целей) одна из них считается такой стороной, причем в таком случае указанное лицо приобретает исключительное право давать согласие на прекращение действия такой переуступленной или переданной в силу суброгации международной гарантии. Цедент и цессионарий или лица, переуступающие и получающие права, могут изменить это решение в соответствии с разделом 5.10. Права, установленные в результате применения вышеизложенной процедуры,

следуют и действуют в отношении будущей цессии и суброгации такой переуступленной или переданной в силу суброгации международной гарантии.

2. Когда этот пункт вступит в действие, будет выпущено второе добавление.
